

沙田區議會
地區設施管理委員會
二零零九年度第五次會議記錄

會議日期：二零零九年十月二十日(星期二)

時間：下午二時三十分

地點：沙田政府合署四樓
沙田區議會會議室

出席者

職銜

何厚祥先生, MH(主席)	區議會議員
鄭楚光先生(副主席)	“
韋國洪先生, SBS, JP	區議會主席
彭長緯先生, BBS, JP	區議會副主席
陳國添先生, MH	區議會議員
陳敏娟女士	“
陳業文先生	“
鄭則文先生	“
程張迎先生, MH	“
簡松年先生, BBS, JP	“
林松茵女士	“
林康華先生, MH	“
羅光強先生	“
劉偉倫先生	“
梁志堅先生, MH	“
梁志偉先生	“
梁家輝先生	“
梁永雄先生	“
潘國山先生	“
葛珮帆博士	“
鄧永昌先生	“
湯寶珍女士, MH	“
黃嘉榮先生	“
黃戊娣女士, MH, JP	“
衛慶祥先生	“
楊祥利先生	“

出席者

楊文銳先生
 姚嘉俊先生
 容溟舟先生
 楊凱欣女士(秘書)

職 銜

區議會議員
 “
 “
 一級行政主任(區議會)2

列席者

許國新先生
 周志文先生

 李就勝先生

 陳碧卿女士

 邵寶珠女士

 梁阮潔明女士

 蘇秀儀小姐

 鄧靖怡小姐

 陳家煒小姐

職 銜

沙田民政事務助理專員
 康樂及文化事務署
 總康樂事務經理(新界東)
 康樂及文化事務署
 沙田區康樂事務經理
 康樂及文化事務署
 沙田區副康樂事務經理(分區支援)
 康樂及文化事務署
 圖書館高級館長(沙田區)
 沙田民政事務處
 高級行政主任(區議會)
 沙田民政事務處
 高級行政主任(地區管理)
 沙田民政事務處
 行政主任(區議會)1
 沙田民政事務處
 行政主任(會計及總務)

應邀出席者

鄧玉琮博士
 李豐良先生

職 銜

漁農自然護理署郊野公園主任(中區)
 漁農自然護理署一級農林督察(九龍山)

未克出席者

余秀珠女士,MH,JP
 莫錦貴先生,BBS
 盧偉國博士,BBS,MH,JP
 楊倩紅女士
 李錦明先生,MH
 蔡亞仲先生
 陳盧燕冰女士,MH

職 銜

區議會議員 (另有工作)
 “ (出席鄉議局會議)
 “ (往北京出席研習班)
 “ (出席房委會會議)
 “ (出席房委會會議)
 “ (參加請願)
 “ (出席重要公事會議)

未克出席者

黃澤標先生

職 銜

“

(處理地區事務)

負責人

委員請假事宜

主席表示，秘書處收到以下八位委員的書面請假申請：

余秀珠女士	另有工作
莫錦貴先生	出席鄉議局會議
盧偉國博士	往北京出席研習班
楊倩紅女士	出席房委會會議
李錦明先生	出席房委會會議
蔡亞仲先生	參加請願
陳盧燕冰女士	出席重要公事會議
黃澤標先生	處理地區事務

委員會通過上述委員的請假申請。

通過二零零九年八月二十五日會議記錄

2. 委員會通過二零零九年八月二十五日會議記錄。

(容溟舟先生及楊文銳先生此時到達。)

討論事項

二零零九/二零一零年度地區設施工程建議

(文件 DFM 45/2009)

3. 主席表示，地區設施工程工作小組在本年十月九日的會議上通過推行 12 項地區設施改善工程，工程造价合共 5,358,820 元，其中本年度所需的開支為 1,475,070 元，二零一零至一一年度的開支則為 3,883,750 元。根據最新的工程進度，委員會已批核

的 27 項工程中，本年度的開支為 9,009,252 元，二零一零至一一年度為 6,990,230 元，而二零一一至一二年度則為 304,000 元。

4. 委員會一致通過：

(a) 推行地區設施工程工作小組建議的 12 項工程，並於本年度及二零一零至一一年度分別預留 4,871,850 元及 773,000 元，以支付工程開支，以及根據《沙田區議會財政預算程序》提交預算造價為 2,200,000 元的“鞍祿街公園加建行人通道上蓋工程”給沙田區議會(區議會)考慮及通過；以及

(b) 通過委託定期合約顧問公司推行“佛教黃允畋中學側環境改善及綠化工程”，工程的初步估價為 1,950,000 元。

5. 主席表示，為支付本年度工程的開支，委員會會根據工程的實際開支情況，與發展及房屋委員會商議由該委員會調撥餘款至本委員會，有關撥款流用安排將一併提交上述兩個委員會和區議會考慮及通過。

(林松茵女士及潘國山先生此時到達。)

撥款申請

社區會堂及圖書館管理工作小組撥款申請

(文件 DFM 53/2009)

6. 主席表示，社區會堂及圖書館管理工作小組在本年十月十三日的會議上通過以下四份由地區團體提交的“社區圖書館提升服務及設施計劃”撥款申請：

<u>申請機構</u>	<u>活動名稱</u>	<u>申請款額</u>
沙田居民協會	“社區圖書館— 知識閱讀日”	8,000 元
香港小童群益會 馬鞍山東青少年 綜合服務中心	“繪本 “FUN” 無限”	6,800 元
晴碧花園業主 立案法團	“閱讀獎勵計 劃”	7,980 元
香港聖公會沙田 青少年綜合服務 中心	“社區圖書伙伴 計劃”	8,000 元

7. 委員會一致通過上述四份撥款申請。

8. 主席表示，由於在是次會議提問的衛慶祥先生正前來會場，建議先討論報告事項的議程。

報告事項

工作小組報告

(文件 DFM 47/2009)

9. 委員知悉社區會堂及圖書館管理工作小組及地區設施工程工作小組的會議記錄。

(梁志堅先生及衛慶祥先生此時到達。)

沙田區康體設施管理匯報

(文件 DFM 48/2009)

沙田區公共圖書館推廣活動暨服務使用匯報
(文件 DFM 49/2009)

10. 委員備悉上述兩份文件。

沙田區社區會堂管理報告
(文件 DFM 50/2009)

11. 鄭楚光先生表示，廣源社區會堂投影幕的安裝位置稍前，他詢問可否與有關維修保養承辦商進行實地視察，研究更改投影幕的位置。

12. 沙田民政事務助理專員許國新先生表示，沙田民政事務處將安排相關委員作實地視察。

(韋國洪先生及劉偉倫先生此時到達。)

提問

衛慶祥先生就燒烤場地及設施的提問
(文件 DFM 46/2009)

13. 主席歡迎漁農自然護理署(漁護署)郊野公園主任(中區)鄧玉琼博士及一級農林督察(九龍山)李豐良先生列席會議。

14. 衛慶祥先生的提問及意見綜合如下：

- (a) 詢問漁護署及康樂及文化事務署(康文署)提供燒烤設施時是否有既定標準，例如鄰近地區的人口及現有燒烤設施等。他詢問部門現有燒烤設施使用率偏低的原因，是否由於欠缺洗手間等配套設施所致。多年前，區內設有大型的私營燒烤場地，他不明白該場地停止經營後，區內的燒烤需

求亦因而下降。他對漁護署主動派員巡查燒烤設施及接觸使用者，表示讚賞，但始終未能收集沒有使用相關設施的人士意見；以及

- (b) 有蔚景園居民反映，指區內燒烤設施不足，市民需等候一段時間才能使用設施，他詢問部門有否訂定使用燒烤設施的規定，而兩個部門所提供的燒烤設施規格是否一致。

15. 鄧永昌先生表示，沙田區鄰近大自然，風景優美，是燒烤的好地方，政府應鼓勵市民多使用區內的燒烤設施。現有燒烤設施略為簡陋，他建議部門考慮活化有關設施，如引入電力燒烤爐、為有關設施加設上蓋、加設飲水機及飲品售賣機等，以符合環保、舒適及方便的要求。部門可考慮以八達通或現金繳款的方式，按用者自付原則向使用者收回成本。

16. 容溟舟先生表示，康文署轄下的樂信徑燒烤場及桂地街花園燒烤爐位置十分隱蔽，有關設施使用率低是否因宣傳或指示不足。漁護署在區內共設有 11 個燒烤場地，他詢問有關設施的位置，以及署方認為現有燒烤設施足以應付市民需求，是否有數據支持。他又詢問漁護署有否研究區內是否有其他合適場地增設燒烤設施，而現時設於屋苑內的私營燒烤場地由哪個部門監管。

17. 簡松年先生表示，樂信徑燒烤場的使用率十分低，該處亦欠缺配套設施。他建議康文署考慮改建該燒烤場為休憩用地，供居民使用。就康文署表示燒烤設施對居民造成滋擾，他表示區內的燒烤設施使用率偏低，過往亦未有收到居民就燒烤設施的投訴。

18. 潘國山先生表示，區內的燒烤場位於康文署及漁護署管轄範圍，他詢問有關部門如何管理及宣傳燒烤設施。位於紅梅谷的燒烤場常有市民遺下食物，如未

及清理的話，附近出沒的猴子便會進食該些剩餘食物，猴子進食肉類後性情會轉變，對晨運人士亦構成滋擾，以及引致衛生問題，他請漁護署改善有關情況。

19. 鄧玉琼博士的回應綜合如下：

- (a) 由漁護署負責管理的燒烤場全部位於郊野公園範圍，合共 11 個燒烤場地提供超過 200 個燒烤爐，署方會於會後補充各燒烤地點的位置；
- (b) 署方現時主要在公共交通可到達的平坦地方提供燒烤設施。由於郊野公園多是山區，適合設立燒烤設施的平坦地方不多。除燒烤設施外，署方亦需要提供其他設施，例如晨運場地，以照顧市民的不同需要；
- (c) 在相鄰的燒烤地點，署方會設立路標指示市民前往。於周末及假日，署方亦會安排郊野護理員在各燒烤場地巡查使用情況，解答市民查詢和收集市民對設施的意見。去年年底，署方曾進行有關郊野公園設施的問卷調查，市民要求增設的設施主要是洗手間和其他設施，而並非燒烤設施；
- (d) 據署方觀察，自二零零三年沙氏事件，到郊野遠足的市民增多，燒烤活動相應減少，署方亦在燒烤場地附近提供短途的行山徑，例如紅梅谷燒烤場地設有山徑往望夫石，馬鞍山燒烤地點設有家樂徑等；以及
- (e) 署方曾試行提供電燒烤爐設施，但使用率不高，加上設施位於郊野，鋪設電纜及電力裝置成本高昂，因此署方暫不考慮提供電燒烤爐設施。

漁護署

20. 康文署沙田區康樂事務經理李就勝先生的回應綜合如下：

- (a) 署方在提供燒烤設施時並無既定標準，主要視乎當區市民的需求及地點是否合適等；
- (b) 沙田區內由康文署管理的燒烤設施包括位於樂信徑及桂地街的燒烤爐，其中樂信徑並無洗手間設施，而桂地街附近則設有公共洗手間。因資源所限，署方並沒有人手統計燒烤設施的實際使用人數，而根據觀察所得，市民普遍於周末及晚間燒烤，平日的使用量則偏低。因應委員要求，署方會研究更改現有燒烤場地用途。如有需要，署方會考慮將場地改建為休憩地點，並會向地區設施工程工作小組申請地區小型工程撥款，進行美化及改建工程；
- (c) 市民進行燒烤時，可能產生噪音及衛生問題，亦會吸引附近的流浪貓狗及野生猴子進食遺下的食物，對鄰近居民構成滋擾。雖然署方並無收到沙田區市民對燒烤場地的意見或投訴，但其他地區曾收到不少有關燒烤場地的滋擾投訴，例如馬灣泳灘。由於沙田區的燒烤場地十分接近民居，署方在提供燒烤設施時，亦需考慮對鄰近居民有否造成滋擾；以及
- (d) 署方已在有關場地設置燒烤設施的指示牌，並會因應實際需要，檢討燒烤設施的指示牌及宣傳是否足夠。

21. 主席表示，因應市民不斷轉變的需求，漁護署及康文署必須與時並進，了解市民的意見，以及研究改善現有設施。如委員收到市民就地區設施提出的意見或建議，歡迎在委員會會議中提出討論。

(韋國洪先生、彭長緯先生、梁志偉先生及容溟舟先生此時離席。)

資料文件

二零零九/二零一零年度地區設施工程進度報告
(文件 DFM 51/2009)

開支科 9 (地區設施管理)的財政狀況和活動進度
(文件 DFM 52/2009)

22. 委員備悉上述兩份資料文件。

下次會議日期

23. 主席表示，下次會議將於二零零九年十二月十五日(星期二)下午二時三十分在區議會會議室舉行。

24. 會議於下午三時五十五分結束。

沙田區議會秘書處
STDC13/15/50

二零零九年十二月